

Niniejszy kwestionariusz muszą wypełnić wszystkie osoby (jeden formularz na osobę) przed wejściem na teren stoczni.

This questionnaire must be filled out by everybody (one form per person), before they enter the yard.

Nazwa przedsiębiorstwa (Name of company) .....

Data (Date) .....

Imię i nazwisko (First and last name) .....

PESEL (Personel number) .....

Prosimy o pomoc w zapewnieniu zdrowia i bezpieczeństwa wszystkich gości i pracowników na terenie stoczni i na pokładach statków poprzez udzielenie odpowiedzi na poniższe pytania:

Please help us ensure the health and safety of all guests and employees on the shipyard and on board of the ships by answering the following questions:

1 Czy w ciągu ostatnich 14 dni podróżowałeś/aś z lub przez Chiny, Hong Kong, Makao, Tajwan, Koreę Południową, Iran, Włochy, Francję (region Grand Est: Alzacja, Lotaryngia, Szampania-Ardeny), Austrię (Tyrol), Hiszpanię (Madryt), Egipt, USA (kraje związkowe Kalifornia, Waszyngton, Nowy Jork) lub Niemcy (dystrykt Heinsberg NRW), łącznie z tranzytem przez lotnisko w tych miejscach?

In the past 14 days, have you traveled from or through China, Hong Kong, Macau, Taiwan, South Korea, Iran, Italy, France (region Grand Est: Alsace, Lorraine, Champagne-Ardenne), Austria (Tyrol), Spain (Madrid), Egypt, USA (federal states California, Washington, New York) or Germany (district Heinsberg NRW) including transiting through an airport in these locations?

Tak/Yes

Nie/No

2 Czy w ciągu ostatnich 14 dni mieli Państwo kontakt z osobami, które zostały zarażone koronawirusem lub u których istnieje podejrzenie takiego zarażenia? Czy którakolwiek osoba mieszkająca w Państwa gospodarstwie domowym przebywała w którymś z wyżej wymienionych regionów?

In the last 14 days, have you had contact with a suspected or confirmed case of coronavirus? Has a person living in your household been in any of the above countries?

Tak/Yes

Nie/No

Wszyscy goście i pracownicy (stażyści i pracownicy zagraniczni), którzy w ciągu ostatnich 14 dni przed wejściem do stoczni odbyli podróż do Chin, Hong Kongu, Makao, Tajwanu, Korei Południowej, Iranu, Włoch, Francji (region Grand Est: Alzacja, Lotaryngia, Szampania-Ardeny), Austrii (Tyrol), Hiszpanii (Madryt), Egiptu, USA (kraje związkowe Kalifornia, Waszyngton, Nowy Jork) lub Niemiec (okręg Heinsberg NRW) nie mogą wejść na teren stoczni.

All guests and employees (intern/extern) who have traveled to China, Hong Kong, Macau, Taiwan, South Korea, Iran, Italy, France (region Grand Est: Alsace, Lorraine, Champagne-Ardenne), Austria (Tyrol), Spain (Madrid), Egypt, USA (federal states California, Washington, New York) or Germany (district Heinsberg NRW) within the last 14 days before they enter the shipyard are not allowed to enter the shipyard.

Informacja o ochronie danych osobowych:

Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu ochrony uzasadnionych interesów naszej firmy, w celu realizacji naszego obowiązku odpowiedzialności jako pracodawcy, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. f RODO.

Zgodnie z art. 15 UE RODO na pisemny wniosek poinformujemy Państwa zgodnie z art. 12 UE RODO o tym, czy i jakiego rodzaju dane osobowe są przez nas przetwarzane lub przechowywane. Ponadto mają Państwo prawo do sprostowania nieprawidłowych danych zgodnie z art. 16 UE RODO, do przenoszenia danych zgodnie z art. 20 UE RODO, blokowania i usuwania swoich danych osobowych zgodnie z art. 17 UE RODO - o ile nie jest to sprzeczne z ustawowym obowiązkiem przechowywania - oraz prawo do ograniczenia przetwarzania zgodnie z art. 18 UE RODO. Ponadto mają Państwo prawo zwrócić się do właściwego organu nadzorczego zgodnie z art. 77 UE RODO.

Ponadto przysługuje Państwu prawo do sprzeciwu zgodnie z art. 21 UE RODO.

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących przetwarzania Państwa danych osobowych, mogą Państwo zwrócić się do naszego inspektora ochrony danych osobowych. E-mail: [privacy@meyerwerft.de](mailto:privacy@meyerwerft.de)

Data protection statement:

Your personal data will be processed for the preservation of the legitimate interest of our company to ensure our duty of care as an employer in accordance with Art. 6 (1) f GDPR.

Upon written request, we will inform you in accordance with Art. 15 GDPR and in accordance with our legal obligation under Art. 12 GDPR whether and which of your personal data is processed or stored by us. Furthermore, you have the right to have incorrect data corrected in accordance with Art. 16 GDPR, data transferability in accordance with Art. 20 GDPR, blocking and deletion of your personal data in accordance with Art. 17 GDPR - provided that there are no legal storage obligations to the contrary - as well as the right to restrict processing in accordance with Art. 18 GDPR. In addition, you have the right to contact the competent supervisory authority pursuant to Art. 77 GDPR.

In addition, you have the right to object pursuant to Art. 21 GDPR.

If you have any questions regarding the processing of your personal data, you can contact our data protection officer. E-mail: [privacy@meyerwerft.de](mailto:privacy@meyerwerft.de)

**Niniejszym potwierdzam, że powyższe informacje są prawdziwe i poprawne. Jestem świadoma/-y, że udzielenie fałszywych informacji może mieć znaczący wpływ na sytuację w zakresie zdrowia publicznego.**

**I hereby confirm that the information provided above is true and correct. I am aware that providing false information can have a significant impact on the public health situation.**

Podpis Signature .....

Wypełniony formularz prosimy oddać przy bramie. Please submit the completed questionnaire at the gate.